

**the
t.mix**

402-USB Play
console de mixage



Musikhaus Thomann
Thomann GmbH
Hans-Thomann-Straße 1
96138 Burgebrach
Allemagne
Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0
Courriel : info@thomann.de
Internet : www.thomann.de

12.03.2019, ID : 441279

Table des matières

1	Remarques générales	4
	1.1 Informations complémentaires.....	4
	1.2 Conventions typographiques.....	4
	1.3 Symboles et mots-indicateurs.....	4
2	Consignes de sécurité	6
3	Performances	8
4	Installation	9
5	Connexions et éléments de commande	10
6	Données techniques	15
7	Câbles et connecteurs	16
8	Protection de l'environnement	18

1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications.

1.1 Informations complémentaires

Sur notre site (www.thomann.de) vous trouverez beaucoup plus d'informations et de détails sur les points suivants :

Téléchargement	Cette notice d'utilisation est également disponible sous forme de fichier PDF à télécharger.
Recherche par mot-clé	Utilisez dans la version électronique la fonction de recherche pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent.
Guides en ligne	Nos guides en ligne fournissent des informations détaillées sur les bases et termes techniques.
Conseils personnalisés	Pour obtenir des conseils, veuillez contacter notre hotline technique.
Service	Si vous avez des problèmes avec l'appareil, notre service clients sera heureux de vous aider.

1.2 Conventions typographiques

Cette notice d'utilisation utilise les conventions typographiques suivantes :



Inscriptions

Les inscriptions pour les connecteurs et les éléments de commande sont entre crochets et en italique.

Exemples : bouton [*VOLUME*], touche [*Mono*].

1.3 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

Terme générique	Signification
DANGER	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
REMARQUE !	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée.
Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement : tension électrique dangereuse.
	Avertissement : emplacement dangereux.

2 Consignes de sécurité

Utilisation conforme

Cet appareil sert à amplifier, mixer et lire les signaux provenant des appareils audio, des instruments de musique et des microphones. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

Sécurité



DANGER

Dangers pour les enfants

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement !

Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.



DANGER

Décharge électrique due aux tensions élevées circulant à l'intérieur de l'appareil

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil.

Ne démontez jamais les caches de protection. Les pièces à l'intérieur de l'appareil ne nécessitent aucun entretien de la part de l'utilisateur.

N'utilisez pas l'appareil lorsque des caches, dispositifs de protection ou composants optiques manquent ou sont endommagés.



DANGER

Décharge électrique due à un court-circuit

Utilisez toujours un câble d'alimentation électrique à trois fils et isolé correctement avec une fiche à contacts de protection. Ne modifiez ni le câble d'alimentation ni la fiche électrique. En cas de non-respect, il y a risque de décharge électrique et danger d'incendie et de mort. En cas de doute, veuillez contacter votre électricien agréé.



REMARQUE !

Risque d'incendie

Ne recouvrez jamais les fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Tenez l'appareil éloigné des flammes nues.



REMARQUE !

Conditions d'utilisation

L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l'endommager, n'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations.



REMARQUE !

Alimentation électrique

Avant de raccorder l'appareil, contrôlez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension de votre réseau d'alimentation local et si la prise de courant est équipée d'un disjoncteur différentiel. En cas de non-observation, l'appareil pourrait être endommagé et l'utilisateur risquerait d'être blessé.

Lorsqu'un orage s'annonce ou que l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur afin de réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie.

3 Performances

- Mixeur DJ 4 canaux avec lecteur USB/MP3
- 2 × entrée de microphone avec +48 V et talkover (prise jack combiné XLR/6,35 mm)
- 2 × entrée de microphone (prise jack de 6,35 mm)
- 1 × sortie casque (stéréo, prise jack 6,35 mm)
- 2 × sortie maître (prises XLR et Cinch) pour les canaux gauche et droit
- 1 × FX Send/Return (prises Cinch)
- 4 × entrée Line (prises Cinch)
- 2 × entrée Phono (prises Cinch)
- 4 × entrée CD (prises Cinch)
- 1 × sortie de Booth Out (prises Cinch)
- 1 × connexion USB pour la lecture

4 Installation



REMARQUE !

Risque de court-circuit

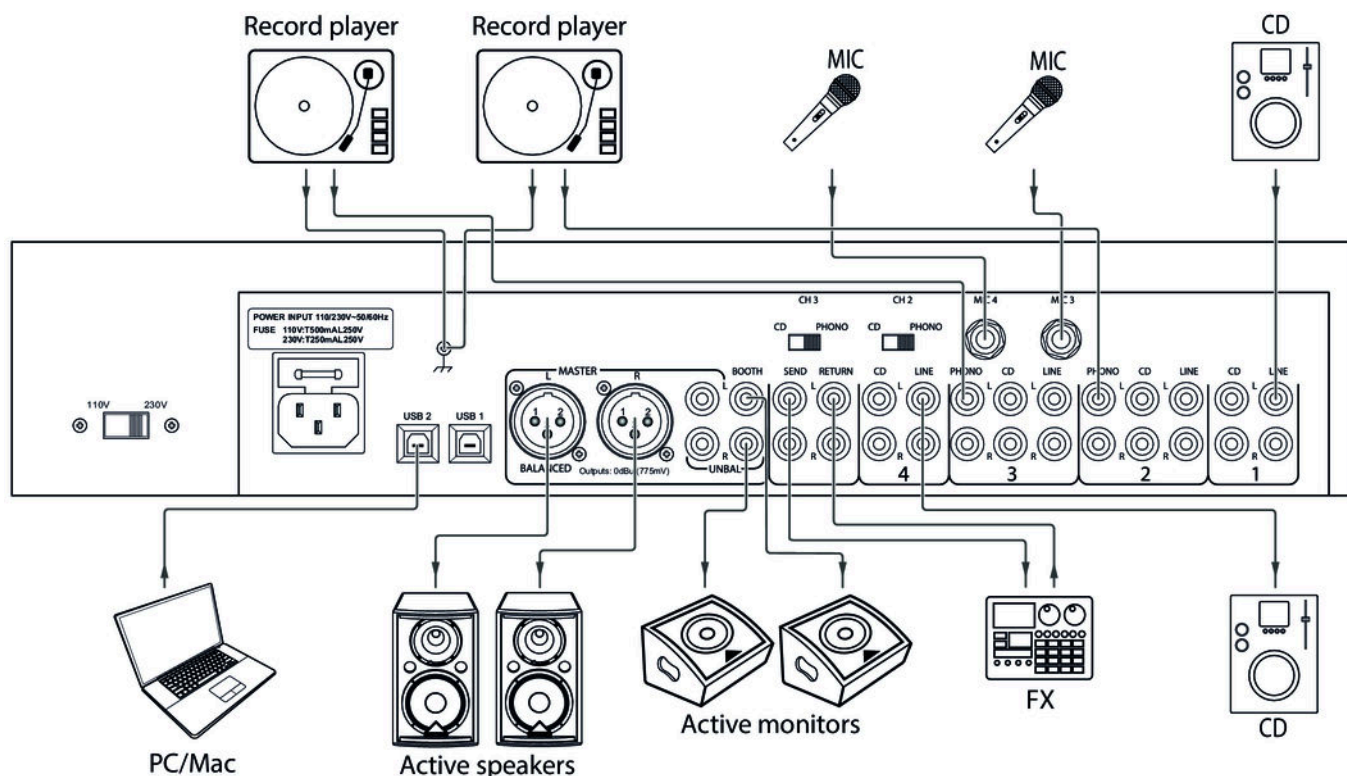
L'alimentation fantôme entraîne des dommages de l'appareil, si des conduites asymétriques sont connectées.

Activez uniquement l'alimentation fantôme si des câbles symétriques sont branchés.

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.

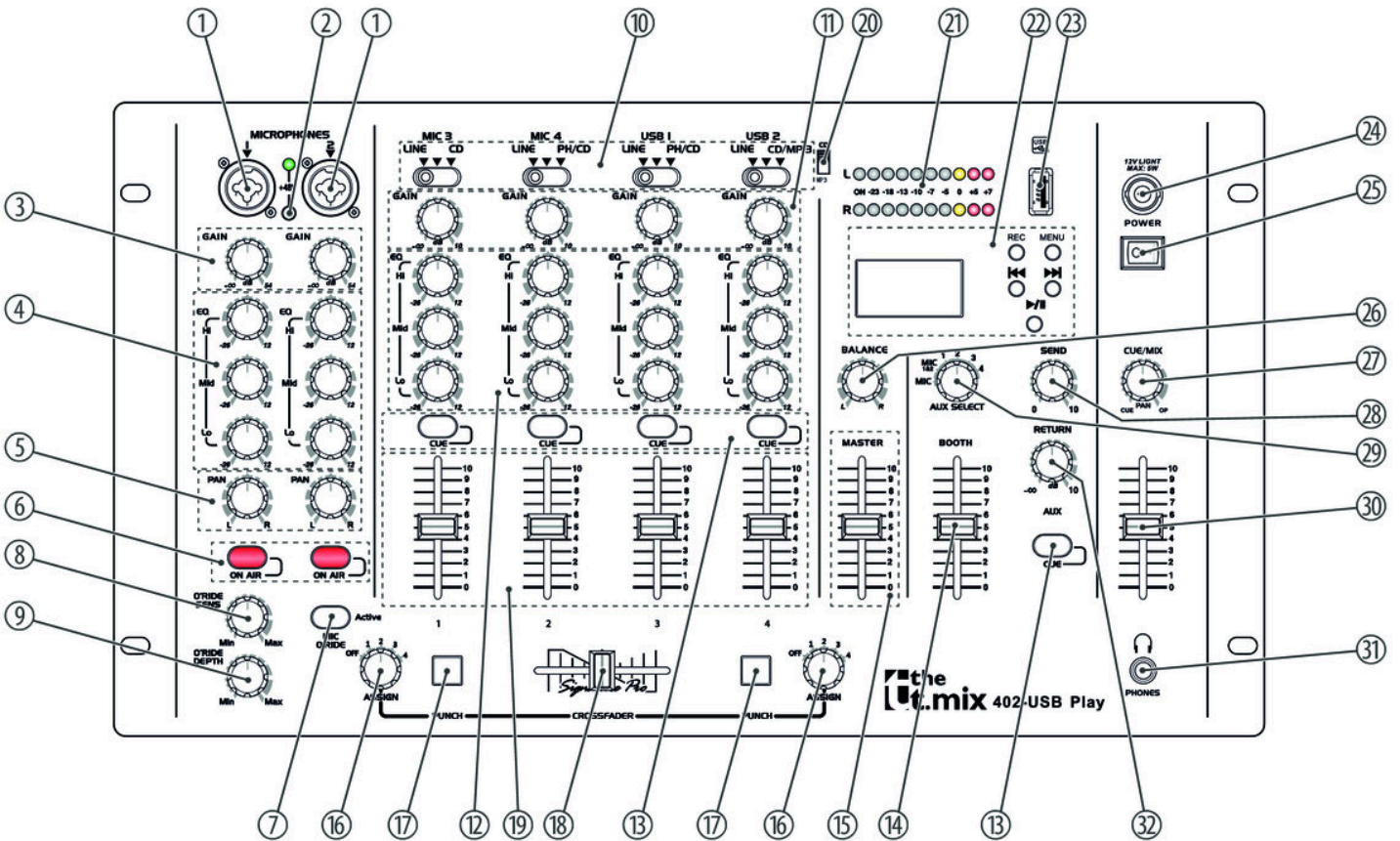
Établissez toutes les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles. Posez les câbles afin que personne ne marche dessus ni ne trébuche.

Raccordements réalisables



5 Connexions et éléments de commande

Face avant



1 [MICROPHONES 1], [MICROPHONES 2]

Entrée de microphone, prise jack combinée XLR/6,35 mm

2 [+48 V]

Active l'alimentation fantôme. La LED est allumée lors que l'alimentation fantôme est activée.

L'alimentation fantôme entraîne des dommages de l'appareil, si des conduites asymétriques sont connectées. Activez uniquement l'alimentation fantôme si des câbles symétriques sont branchés.

3 [GAIN]

Bouton de réglage pour adapter la sensibilité du signal d'entrée du microphone au niveau de travail de l'appareil

4 [EQ]

Bouton de réglage de l'égalisation directe de tonalité du signal d'entrée de microphone (basses, médiums, aigus)

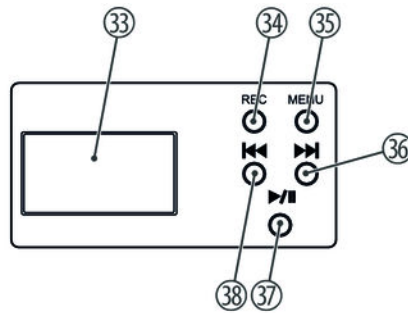
5 [PAN]

Bouton de réglage pour ajuster la position du signal de microphone dans l'image stéréo (panorama)

6	<i>[ON AIR]</i> Active ou désactive le microphone
Le mixeur offre la possibilité d'atténuer automatiquement le programme principal de musique lorsque les microphones sont actifs, exception faite pour les signaux des microphones 3 et 4 s'ils viennent par les canaux 1 et 2.	
7	<i>[MIC O'RIDE / Active]</i> Active l'atténuation du programme principal de musique. Appuyez sur le bouton pour atténuer le signal par le niveau prédéfini avec <i>[O'RIDE DEPTH]</i> . Si le bouton est ressorti, tous les signaux maintiennent leur niveau initial.
8	<i>[O'RIDE SENS]</i> Bouton de réglage de la sensibilité de la fonction de talkover. Le plus haut vous tournez le bouton de réglage, le plus rapide le volume du signal master est réduit.
9	<i>[O'RIDE DEPTH]</i> Bouton de réglage de la réduction du volume de la fonction de talkover. Le plus haut vous tournez le bouton de réglage, le plus le volume du signal master est réduit. Plage de réglage : 0 dB...20 dB.
10	Bouton de sélection de la source d'entrée du canal respectif
11	<i>[GAIN]</i> Bouton de réglage pour adapter la sensibilité du signal d'entrée du canal respectif au niveau de travail de l'appareil
12	<i>[EQ]</i> Bouton de réglage de l'égalisation directe de tonalité du signal d'entrée du canal respectif (basses, médiums, aigus)
13	<i>[CUE]</i> Choisit le canal à entendre via le casque.
14	<i>[BOOTH]</i> Bouton de réglage du niveau de sortie de BOOTH
15	<i>[MASTER]</i> Bouton de réglage du volume de la sortie maître
16	<i>[ASSIGN]</i> Bouton de sélection du canal assigné au côtés gauche et droit du Crossfader.
17	<i>[PUNCH]</i> Appuyez sur le bouton pour interrompre le signal actuel du canal actif et pour activer le signal du canal inverse.
18	<i>[CROSSFADER]</i> Bouton de réglage pour superposer un signal stéréo sur un autre. Lorsque le bouton est en position centrale, vous pouvez entendre les deux canaux.
19	Bouton de réglage du volume du canal respectif
20	<i>[CD / MP3]</i> Bouton de sélection entre l'entrée CD et lecteur de MP3
21	L'affichage de niveau affiche le volume du canal de sortie ou du canal solo/Cues qui vient d'être sélectionné.

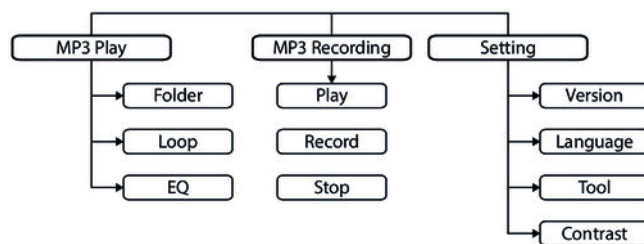
22	Lecteur de MP3 avec écran (voir ↗ « Écran » à la page 13)
23	[USB] Connexion pour l'enregistrement ou la lecture via un périphérique USB. Arrêtez la lecture ou sélectionnez une autre source de signal avant d'éjecter la clé USB.
24	Fiche BNC pour l'installation d'une lampe à col de cygne
25	[POWER] Interrupteur principal. Il met l'appareil sous et hors tension.
26	[BALANCE] Bouton de réglage de la balance stéréo de la sortie maître
27	[CUE/MIX] Bouton de réglage de l'écoute simultanée ou séparée du CUE ou du programme actif A la butée de gauche [CUE] vous entendez principalement le signal du casque, à la butée de droite [OP] vous entendez principalement le signal de sortie maître.
28	[SEND] Bouton de réglage du niveau de sortie de signal de l'appareil connecté.
29	[AUX SELECT] Bouton de sélection de la source de signal transmise à l'appareil connecté.
30	Bouton de réglage du volume du casque
31	[PHONES] Sortie moniteur pour casque, prise jack de 6,35 mm (stéréo).
32	[RETURN] Bouton de réglage du niveau d'entrée de signal de l'appareil connecté.

Écran



33	Écran
34	[REC] Appuyez sur le bouton pour ouvrir l'enregistreur. Appuyez à nouveau sur le bouton pour démarrer ou arrêter l'enregistreur. Maintenez le bouton enfoncé pour garder l'enregistrement.
35	[MENU] Appuyez sur le bouton pour ouvrir le menu du lecteur ou enregistreur. Utilisez les touches fléchées pour naviguer dans le menu. Appuyez à nouveau sur le bouton pour confirmer la sélection. Maintenez le bouton enfoncé pour retourner au menu principal.
36	▶▶ Choisit le morceau suivant pour la lecture.
37	▶ Démarré ou arrête la lecture.
38	◀◀ Choisit le morceau précédent pour la lecture.

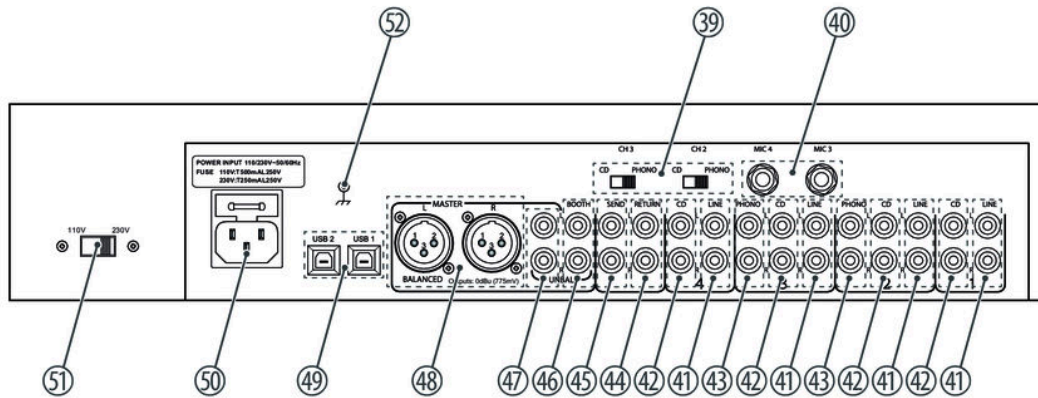
Menu



Informations de système

- Formats de fichier soutenus : MP3, WMA et WAV
- Formatages soutenus : FAT16 et FAT32
- Capacité maximale de mémoire : 32 GB

Arrière



39	[CD / PHONO] Bouton de sélection de la source d'entrée pour les canaux 2 et 3
40	Entrée de microphone, prise jack de 6,35 mm.
41, 42	[LINE], [CD] Entrées pour des signaux avec niveau Line (p. ex. CD, DVD, MP3), prises Cinch.
43	[PHONO] Entrées pour des signaux avec niveau Phono (p. ex. tourne-disques), prises Cinch.
44	[RETURN] Entrée pour connecter un dispositif d'effet, enregistreur, etc., prises Cinch.
45	[SEND] Sortie pour connecter un dispositif d'effet, enregistreur, etc., prises Cinch.
46	[BOOTH] Sortie pour connecter un amplificateur ou d'autres dispositifs audio, prises Cinch.
47	Sortie pour connecter un amplificateur ou des haut-parleur actifs, prises Cinch.
48	[MASTER] Sortie maître pour connecter un amplificateur ou des haut-parleur actifs, prises XLR.
49	[CH4 / CH3] Connexion USB type B pour connecter un ordinateur pour les canaux 3 et 4
50	Connecteur d'alimentation CEI avec porte-fusible pour l'alimentation électrique Si le fusible est fondu, coupez l'appareil du réseau électrique et remplacez le fusible par un nouveau fusible de même type.
51	Bouton de sélection de la tension d'alimentation
52	Vis de mise à la terre pour réduire les bruits de ronflement en cas de connexion des tourne-disques

6 Données techniques

Entrées	Microphone : 1,55 mV Phono : 4,8 mV Line/CD : 300 mV
Sorties	Main : 0 dBu / 775 mV / < 50 Ω Booth : 0 dBu / 775 mV / < 50 Ω Phone : 20 dB / 112 mV / 32 Ω
Impédance d'entrée	microphone : 2 kΩ Phono : 47 kΩ Line/CD : 10 kΩ
Impédance de sortie	10 kΩ
Égaliseur (basses, médiums, aigus)	-26 dB...+12 dB
Plage de fréquences	20 Hz...20 kHz
Amplification	-70...+10 dBu
Rapport signal/bruit	Microphone : -118 dB Phono : -118 dB Line/CD : -100 dB
Alimentation fantôme	48 V
Distorsion harmonique	microphone : < 0,042 % Line/CD : < 0,005 %
Alimentation	110/230 V ~ 50/60 Hz
Fusible	110 V : 5 mm × 20 mm, 500 mA, 250 V, à action retardée 230 V : 5 mm × 20 mm, 250 mA, 250 V, à action retardée
Dimensions (L × H × P)	484 mm × 266 mm × 101 mm
Poids	5,8 kg

7 Câbles et connecteurs

Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience sonore parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un amplificateur détruit, un court-circuit ou « seulement » une qualité de transmission médiocre.

Transmission symétrique et transmission asymétrique

La transmission asymétrique est utilisée surtout dans le domaine semi-professionnel et hi-fi. Les câbles d'instrument à deux conducteurs (un fil plus blindage) sont des exemples typiques de la transmission asymétrique. Un conducteur sert de masse et de blindage, le signal utile est transmis sur le second conducteur.

La transmission asymétrique est sensible aux interférences électromagnétiques, particulièrement dans le cas de faibles niveaux (émis par les microphones, par exemple) ou de câbles longs.

C'est pourquoi on préfère la transmission symétrique dans le milieu professionnel, car celle-ci permet la transmission des signaux utiles sans interférences même sur de longues distances. Dans le cas d'une transmission symétrique, un autre conducteur s'ajoute aux conducteurs pour la masse et le signal utile. Celui-ci transmet également le signal utile, mais en opposition de phase de 180 degrés.

Comme les interférences exercent le même effet sur les deux conducteurs, une soustraction des signaux en opposition de phase neutralise complètement les interférences. Il en résulte le signal utile pur sans interférences.

Fiche jack bipolaire en 6,35 mm (mono, asymétrique)



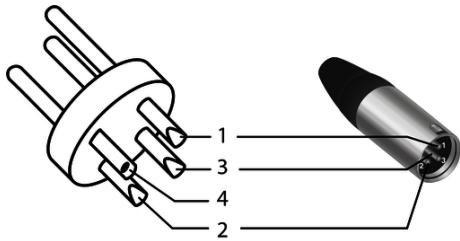
1	Signal
2	Terre

Fiche jack bipolaire en 6,35 mm (mono, symétrique)



1	Signal (en phase, +)
2	Signal (en opposition de phase, -)
3	Terre

Fiche XLR (symétrique)



1	Masse, blindage
2	Signal (en phase, +)
3	Signal (en opposition de phase, -)
4	Blindage au boîtier de la fiche (option)

Connexions Cinch



Le dessin et le tableau montrent le brochage d'un connecteur Cinch.

1	Signal
2	Terre

8 Protection de l'environnement

Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales. Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

Recyclage de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.

